

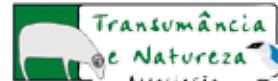
INFORME LAYMAN • LAYMAN REPORT

"Club de Fincas por la Conservación del Oeste Ibérico"
"Landowners Club for the Conservation of Western Iberia"
"Clube de Propriedades pela Conservação do Oeste Ibérico"

LIFE12 NAT/ES/000595



Beneficiario coordinador
FUNDACIÓN NATURALEZA Y HOMBRE



UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
CÁMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL

Con el apoyo de



RESUMEN ABSTRACT RESUMO



LEl proyecto LIFE+ Club de Fincas abarca la conservación y la restauración de hasta 10.000 ha en el Oeste Ibérico (ocupando parte del territorio desde los Arribes del Duero hasta Tajo Internacional, incluyendo el Parque Nacional de Monfragüe) mediante custodia del territorio, con la misión de mejorar la situación del bosque mediterráneo a nivel transnacional (España y Portugal), llevando a cabo un trabajo intenso en la restauración y mejora del estado de conservación de sus especies más representativas y de los hábitats donde viven.

Se actúa en 10 áreas Red Natura 2000 con diferentes acciones de mejora de aves (en ZEPAs) y hábitats (LICs). El objetivo del Club es la conservación de los valores naturales de los espacios incluidos bajo su custodia y la mejora de la conectividad entre ellos. La incorporación al Club de Fincas mediante acuerdos de custodia otorga una serie de derechos y de compromisos.

En función de esto, se plantean acciones como mejora de especies presa, plataformas de nidificación para necrófagos y cigüeña negra, restauración y mejora de charcas ganaderas, construcción de primillares, reforestaciones de bosques de ribera y dehesas de *Quercus sp*, desbroces y trabajos forestales para creación de hábitats en mosaico, etc. Para evaluar la evolución de las diferentes actividades realizadas, se establece un plan de monitoreo de especies y hábitats. Además, se ha llevado a cabo un programa de educación y difusión ambiental para transmitir una visión del Oeste Ibérico como espacio común y territorio y biodiversidad compartida entre los dos países implicados.

Spread over more than 10,000 hectares of natural and semi-natural habitats of high biodiversity value, the geographical scope of the LIFE+ Club de Fincas includes a number of sites subjected to land stewardship agreements in the transboundary region between Spain and Portugal that stretches from the Arribes del Duero in its northern sector southwards to the Tajo International and Monfragüe National Park.

The project has the overall aim of improving the conservation status and population trends of the main habitats and species of European interest of Western Iberia. It has carried out actions in a total of 11 Natura 2000 sites, including actions targeting bird species in SPAs and habitats in SCIs seeking to improve their conservation status as well as to enhance the overall ecological connectivity within and between the states composing the conservation network. The project also included a strong environmental awareness and dissemination component.

Main actions to achieve the stated objectives include restoring and protecting seven habitats listed in Annex I of the Habitats Directive (two of which are priority habitat types), enhancing food resources for a set of bird species of European unfavourable conservation status (e.g. Spanish imperial eagle, golden eagle, owl eagle, Bonelli's eagle, black vulture, Egyptian vulture and black stork) and increasing the number of nesting sites available for the black vulture, the black stork and the lesser kestrel. To determine whether the project's goals were met (conservation tasks completed, on time and on budget) the project implemented a comprehensive Monitoring Plan analyzing project performance. Finally, an Awareness Raising Program has been implemented at local, regional and national levels greatly contributing to spread the vision of this vast territory as a transnational ecological unit of enormous value for the conservation of biodiversity in Europe.

O projeto LIFE+ Clube de Propriedades abrange a conservação e restauração de até 10.000 ha no Oeste Ibérico (ocupando parte do território das Arribas do Douro ao Tejo Internacional, incluindo o Parque Nacional de Monfragüe) através da custódia do território, com a missão de melhorar a situação da floresta mediterrânea a nível transnacional (Espanha e Portugal), realizando um intenso trabalho de recuperação e melhoria do estado de conservação das espécies mais representativas e dos habitats onde vivem.

São tomadas medidas em 10 áreas da Natura 2000 com diferentes acções para melhorar as aves (nas ZPEA) e os habitats (SIC). O objetivo do Clube é a conservação dos valores naturais dos espaços incluídos em sua custódia e a melhoria da conectividade entre eles. A incorporação no Clube de Fincas através de acordos de custódia garante uma série de direitos e compromissos.

Com base nisso, são propostas ações como melhoria das espécies de presas, plataformas de nidificação para necrófagos e cegonha preta, restauração e melhoramento de lagoas pecuárias, construção de primillares, reflorestamento de matas ciliares e extrativistas de *Quercus sp*, desmatamento e reflorestamento para criação de habitats de mosaico, etc. Para avaliar a evolução das diferentes atividades realizadas, é estabelecido um plano de monitoramento de espécies e habitats. Além disso, foi realizado um programa de educação e divulgação ambiental para transmitir uma visão do Ocidente Ibérico como um espaço e território comum e uma biodiversidade partilhada entre os dois países envolvidos.

EL OESTE IBÉRICO, UN HOTSPOT DE BIODIVERSIDAD...

WESTERN IBERIA: A THREATENED HOTSPOT OF BIODIVERSITY...

U OESTE IBÉRICO, UM HOTSPOT DA BIODIVERSIDADE...

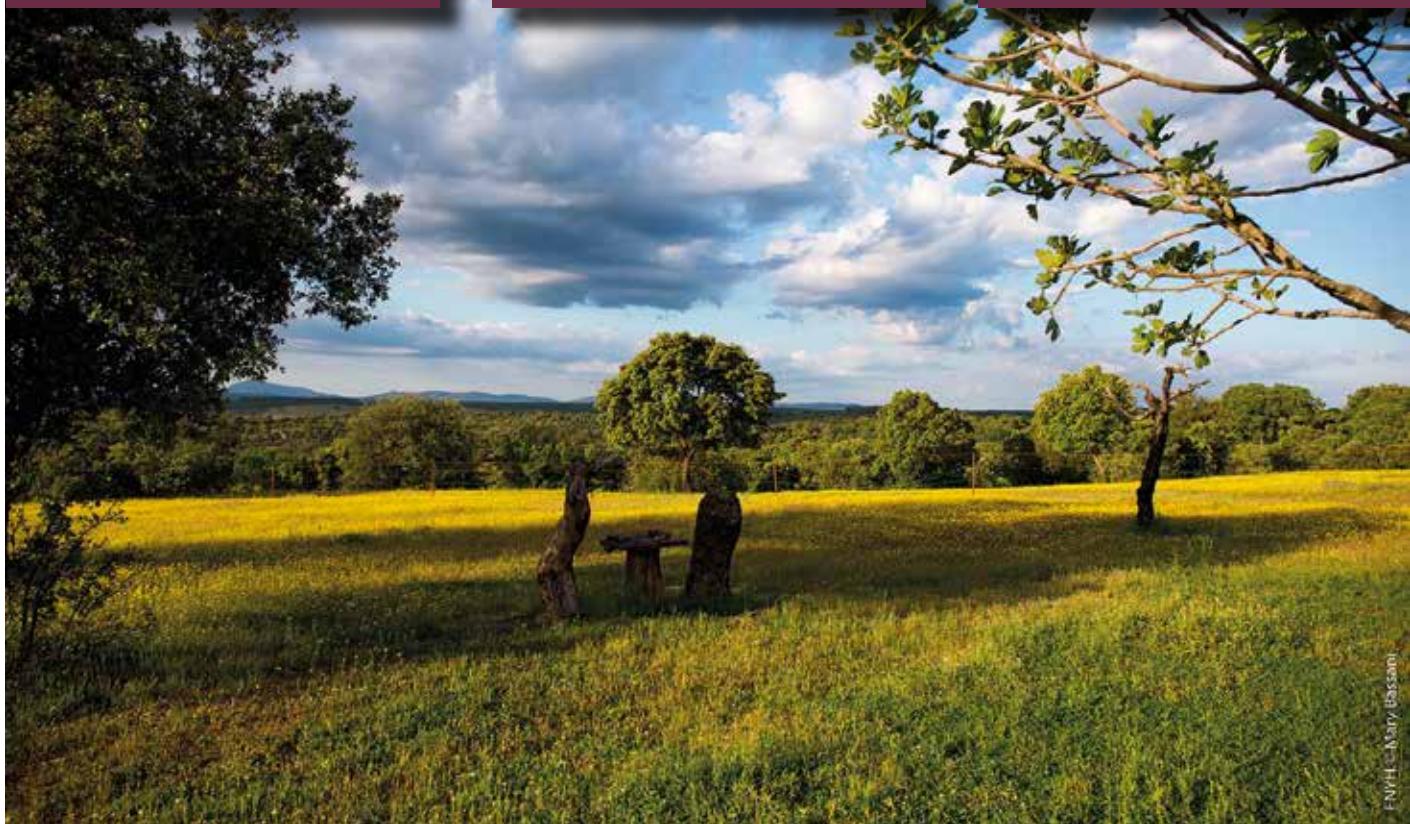
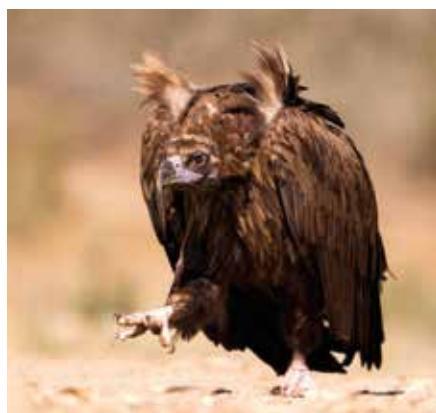


Foto: Barry Bassam

El Oeste Ibérico ocupa una superficie de aproximadamente 2,5 millones de hectáreas de un territorio transnacional de un continuo natural que presenta un buen estado de conservación general, con un gran valor natural.

- Especies de gran interés como el lince ibérico, el buitre negro, la cigüeña negra, el águila imperial, el búho real, el águila perdicera y el cernícalo primilla, entre otras.
- Hábitats singulares entre los que se encuentran humedales (3150, lagos eutróficos naturales con vegetación *Magnopotamion* o *Hydrocharition*, 3160, lagos y estanques eutróficos naturales, y 3170*, estanques temporales mediterráneos), formaciones de ribera (91E0*, bosque aluviales de *Alnus glutinosa*, 92A0, bosques galería de *Salix alba* y *Populus alba*, y 92D0, galerías y matorrales ribereños termomediterráneos) y dehesas de querqueñas (6310, dehesas perennifolias de *Quercus sp*).

Spreading over more than two million hectares of high value for biodiversity, Western Iberia is a key region for the conservation of some of the most imperiled species found in Europe. Endemic mammal species such as the Iberian lynx and birds such as the black vulture, the black stork and the Bonelli's eagle call this region home and find in its heterogeneous landscape of xerophilous forest, shrubs and wetlands some of their last strongholds in Europe.



O Ocidente Ibérico ocupa uma área de aproximadamente 2,5 milhões de hectares de um território transnacional de um contínuo natural que apresenta um bom estado de conservação geral, com um grande valor natural.

- Espécies de grande interesse, como o lince ibérico, o abutre-preto, a cegonha-preta, a águia-imperial, o bufo-real, a águia-de-Bonelli e o peneireiro-das-torres, entre outros.
- Habitats singulares, entre os quais as zonas húmidas (3150, lagos eutróficos naturais com vegetação de *Magnopotamion* ou da *Hydrocharition*; 3160, lagos e charcos distróficos naturais e 3170*, charcos temporários mediterrânicos), formações ripárias (91E0*, florestas aluviais de *Alnus glutinosa*, 92A0, florestas-galeria de *Salix alba* e *Populus alba*, e 92D0, galerias e matos ribeirinhos meridionais) e prados de querqueñas (6310, montados de *Quercus sp* de folha perene).

...Y AMENAZADO

Este entorno único, en la actualidad es vulnerable debido a un gran número de amenazas y problemas de conservación.

- Escasez de recursos tróficos para superpredadores y, en particular, bajos niveles poblacionales de conejo, perdiz y paloma torcaz.
- Sobreexplotación de la dehesa de *Quercus sp.*
- La Seca es uno de los mayores riesgos de los bosques de quercíneas ibéricos.
- Fragmentación de los hábitats entre diferentes espacios Natura 2000 y dentro de cada área.
- Abandono de actividades silvopastorales tradicionales y la aplicación de insecticidas y agroquímicos que afectan negativamente a especies animales y vegetales.
- Sobreexplotación cinegética.
- Manejo inadecuado de las masas forestales.
- Incendios forestales.
- Molestias por actividades humanas mal gestionadas (caza, actividades forestales o senderismo).
- Desconfianza y recelos de la población local (cazadores, agricultores y ganaderos) hacia las políticas de conservación de la naturaleza.
- Concentraciones parcelarias.

...AND THREATENED



Unfortunately, this unique environment is increasingly threatened by the combined impact of both mismanagement and intensive agricultural practices on dehesa quality, habitat fragmentation within and between Natura 2000 sites, land re-parcelling/consolidation, over-hunting and prey base depletion, climate instability and wildfires and low levels of environmental awareness.

...E AMEAÇADO

Este ambiente único é atualmente vulnerável devido a um grande número de ameaças e problemas de conservação.

- Falta de recursos tróficos para os principais predadores e, em particular, baixos níveis de população de coelho, perdiz-vermelha e pombo-torcaz.
- Superexploração nos montados de *Quercus sp.*
- O declínio é um dos maiores riscos das florestas ibéricas de *Quercus*.
- Fragmentação de habitats entre diferentes áreas de importância comunitária da Rede Natura 2000.
- Abandono das atividades silvipastoris tradicionais e a aplicação de inseticidas e agroquímicos que afetam negativamente as espécies animais e vegetais.
- Superexploração cinegética.
- Gestão inadequada de das florestas.
- Incêndios florestais.
- Aborrecimentos devido a atividades humanas mal geridas (caça, silvicultura ou caminhadas).
- Desconfiança da população local (caçadores, agricultores e criadores de gado) em relação às políticas de conservação da natureza.
- Emparcelamento.



LIFE+ Club de Fincas por la Conservación del Oeste Ibérico

LIFE+ Landowners Club for the Conservation of Western Iberia

LIFE+ Clube de Propriedades pela Conservação do Oeste Ibérico



OBJETIVOS DEL PROYECTO

1. Mejora de los niveles demográficos de buitre negro, alimoche, águila perdicera, cigüeña negra y cernícalo primilla.
2. Mejora de los recursos tróficos para águila imperial ibérica, alimoche, águila real, búho real y águila calzada.
3. Toma de conciencia a nivel local, regional y nacional sobre el territorio Oeste Ibérico como una unidad ecológica transnacional de enorme valor ecológico para la conservación de la biodiversidad a nivel europeo.
4. Mejora del estado de conservación y superficie de los hábitats más representativos.

PROJECT OBJECTIVES

1. Raise awareness at local, regional and national levels about the Western Iberia region as a trans-national ecological unit of enormous value for the conservation of biodiversity in Europe.
2. Improve the conservation status of seven habitats listed in Annex I of the Habitats Directive (two of which are priority habitat types). These include freshwater habitats (EU code 3150, 3160 and 3170*), riparian forest (91E0*, 92A0 and 92D0) and Quercus spp dominated dehesas (6310).
3. Improve food resources for the Spanish imperial eagle (A405), golden eagle (A091), owl eagle (A215), Egyptian vulture (A077) and Booted eagle (A092).
4. Increase the populations of the black vulture (A079), Egyptian vulture, Bonelli's eagle (A093), black stork (A030) and lesser kestrel (A095).

OBJETIVOS DO PROJETO

1. Melhoramento dos níveis demográficos do abutre-preto, do abutre do Egito, da águia de Bonelli, da cegonha-preta e do peneireiro-das-torres.
2. Melhoria dos recursos tróficos para a águia-imperial, o abutre do Egito, a águia-real, o bufo-real e a águia calçada.
3. Sensibilização a nível local, regional e nacional sobre o território do Oeste Ibérico como unidade ecológica transnacional de enorme valor ecológico para a conservação da biodiversidade a nível europeu.
4. Melhoria do estado de conservação e superfície dos habitats mais representativos.

ZONAS DE ACTUACIÓN

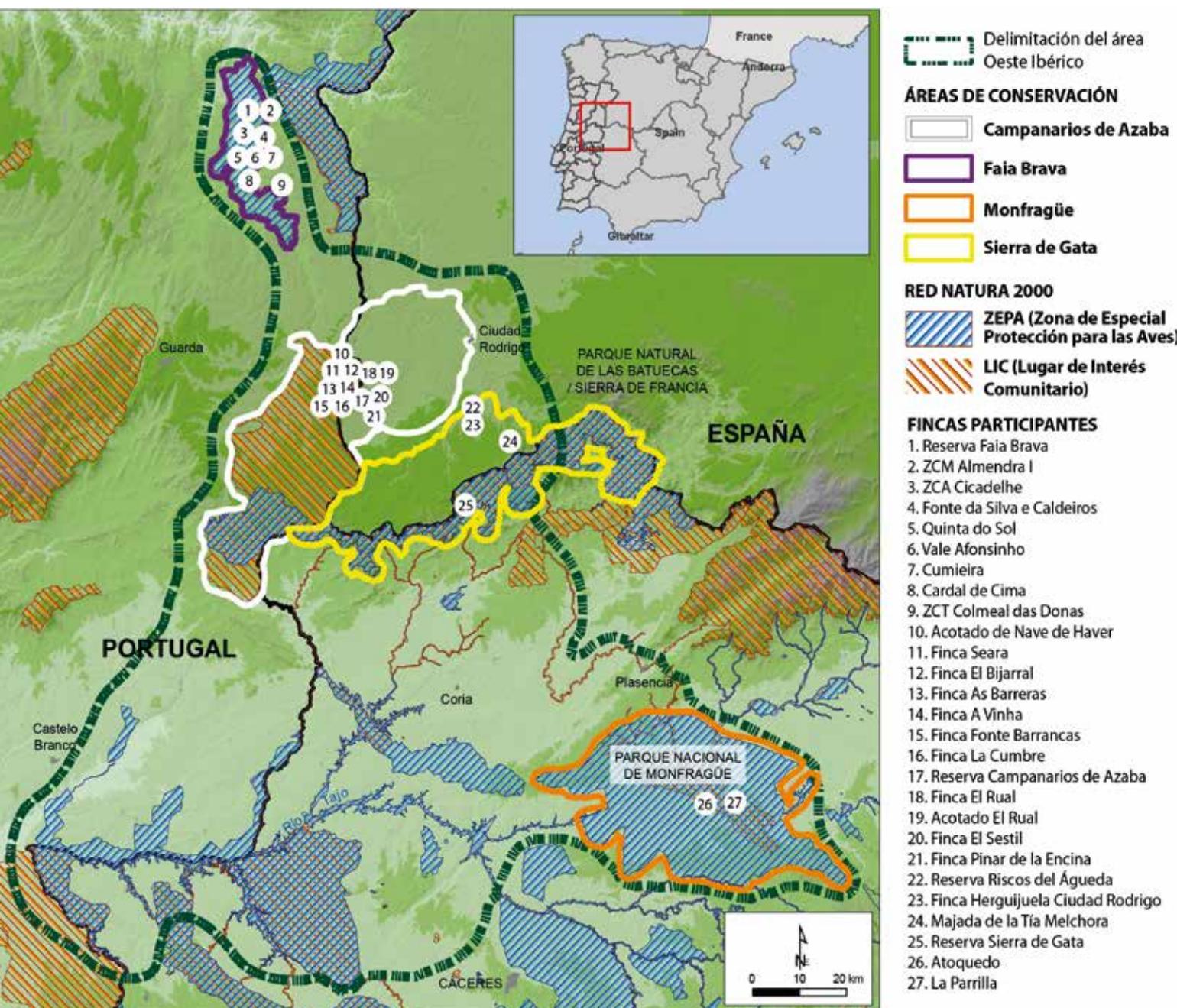
El proyecto se lleva a cabo en 11 áreas Red Natura 2000, incluyendo posteriormente el Parque Nacional de Monfragüe como núcleo distribuidor de fauna, sirviendo de corredor entre diferentes espacios. Entre ellos se encuentran: Río Erjas, Sierra de Gata y Valle de las Pilas, Vale do Côa, Tejo Internacional, Erges e Pônsul, Campo de Argañán, Tajo Internacional y Riberos, El Rebollar, Malcata, Campo de Azaba, Cedillo y Río Tajo Internacional y, por último, Monfragüe.

AREAS OF ACTION

The geographical scope of the project includes a set of public and private lands that promote species persistence and dispersal by acting as core and corridor areas and contribute to the overall coherence of a regional Natura 2000 network comprising the following 11 Natura 2000 sites: Río Erjas: LIC (ES4320021); Sierra de Gata y Valle de las Pilas: ZEPA (ES0000370); Vale do Côa: ZEPA (PTZPE039); Tejo Internacional, Erges e Pônsul: ZEPA (PTZPE0042); Campo de Argañán: ZEPA (ES0000218) y LIC (ES4150098); Tajo Internacional y Riberos: ZEPA (ES0000368); El Rebollar: LIC (ES4150032); Malcata: ZEPA (PTZPE0007) y LIC (PTCON0004); Campo de Azaba: ZEPA (ES0000202); Cedillo y Río Tajo Internacional: LIC (ES4320002); Monfragüe y las Dehesas del entorno (ES0000014)

ÁREAS DE AÇÃO

O projeto é executado em 11 áreas do Red Natura 2000, incluindo mais tarde o Parque Natural de Monfragüe como núcleo distribuidor da fauna, servindo como um corredor entre diferentes espaços. Entre eles estão: Rio Erjas, Sierra de Gata e Valle de las Pilas, Vale do Côa, Tejo Internacional, Erges e Pônsul, Campo de Argañán, Tejo Internacional e Riberos, El Rebollar, Malcata, Campo de Azaba e Cedillo e Rio Tejo Internacional.



¿Cómo hemos llevado a cabo las acciones de conservación? How have we carried out the conservation actions? Como realizamos as ações de conservação?



FNYH/Mary Bassani

CUSTODIA DEL TERRITORIO

Los acuerdos de custodia son pactos consensuados y voluntarios entre propietarios, usuarios y entidades de custodia. Buscando, así, hacer compatibles la conservación de la naturaleza con el aprovechamiento racional y sostenible de los recursos de la finca sobre la que se actúa.

La custodia de territorio es una manera de permitir que tanto los usuarios como los propietarios del territorio se impliquen en la conservación. El buen uso y el dejarle espacio a la naturaleza para conservar los recursos naturales, culturales y paisajísticos es ya una realidad que va creciendo con los 25 propietarios y asociaciones comprometidos en el Club de Fincas (más de 10.000 ha y 5 acuerdos con sociedades de cazadores)

CUSTODIA DEL TERRITORIO

Land stewardship is an innovative strategy that promotes the principle of co-responsibility in the management of natural resources and a holistic approach of land management. This strategy involves landowners and users in the voluntary conservation of nature and landscape, with support by a wide range of civil society groups. Through voluntary agreements between landowners/users and Fundación Naturaleza y Hombre, nature, biodiversity, ecological integrity and landscape and cultural values have been secured and restored over more than 10.000 hectares across western Iberia.

CUSTÓDIA DO TERRITÓRIO

Os acordos de custódia são acordos consensuais e voluntários entre proprietários, usuários e entidades de custódia. De modo que a conservação da natureza será compatível com o uso racional e sustentável dos recursos da fazenda em que atua.

A custódia do território é uma forma de permitir que tanto os usuários como os proprietários do território sejam envolvidos na conservação. O bom uso e deixar espaço à natureza para conservar recursos naturais, culturais e paisagísticos já é uma realidade que está crescendo com os 25 proprietários e associações engajados no Clube de Propriedades (mais de 10.000 ha e 5 convênios com sociedades de caça).

CLUB DE FINCAS

Se creó al inicio del proyecto con el fin de conservar los valores naturales de los espacios Natura 2000 bajo su custodia y mejorar la conectividad de estos entre sí. Para seguir unas directrices de gestión comunes y objetivos coordinados para el conjunto de áreas que componen dicho Club, se redacta el Plan Director, siendo el elemento básico de ordenación y programación.

La Universidad de Salamanca ha realizado un estudio de conectividad entre los espacios Red Natura 2000 con el fin de minimizar su fragmentación tanto interna como externamente.

LANDOWNER'S CLUB

Created at the beginning of the project, the Club was set up to conserve the natural values of the target lands and, by doing so, to enhance the overall coherence of the regional Natura 2000 network. It sought to promote good synergies between relevant actors for the sustainable management of the land and to produce a management plan aimed to coordinate the implementation of basic conservation management guidelines in the member states.

The University of Salamanca -one of the associated beneficiaries of the project-, carried out a study to assess the ecological connectivity between the targeted Natura 2000 sites in order to inform the prioritization of sites for conservation action and minimize the impacts to the network related to habitat fragmentation.

CLUBE DE PROPRIEDADES

Foi criado no início do projeto para conservar os valores naturais das áreas da Rede Natura 2000 sob sua custódia e melhorar a conectividade entre eles. Para seguir diretrizes comuns de gestão e objetivos coordenados para o conjunto de áreas que compõem o Clube, o Plano Diretor é escrito, sendo o elemento básico de planejamento e programação.

A Universidade de Salamanca realizou um estudo de conectividade entre os espaços da Rede Natura 2000, a fim de minimizar a sua fragmentação interna e externa.



¿Y cuáles son los logros obtenidos? Which are our major achievements? E quais são os resultados obtidos?



ACCIONES DE CONSERVACIÓN

- Mejora del hábitat de dehesa perennifolia de quercíneas. Se ha realizado tratamiento silvícola de encinas y colocación de protectores y poda en el regenerado (más de 350 ha). También se han densificado zonas de pastizal con la plantación de 170 ha de *Quercus sp*, como encina, alcornoque y roble.
- Mejora del bosque de ribera. Creación de bosques (alrededor de 5 km) con plantas autóctonas típicas de estos hábitats como el sauce blanco, el aliso o el fresno, entre otras. Estos plantones han sido protegidos individualmente para evitar que sean comidos por herbívoros.
- Restauración de charcas temporales y mejora del hábitat de la cigüeña negra. Se ha hecho restauración y mejora de 13 humedales existentes, mediante renaturalización de las orillas o

CONSERVATION ACTIONS

- Improvement of the phytosanitary status and condition of dehesa of *Quercus spp* habitat through the implementation of silvicultural treatments, protection of seedlings and proper pruning practices over more than 350 hectares. Densification of quercine stands has also been carried out over 170 hectares.
- Restoration of riparian forest along 5 kilometers of denuded meadows and springs by planting native species such as white willow, alder and ash tree and individual protection of seedlings to prevent browsing by wild and domestic herbivores.
- Enhancement of the habitat for black stork through the promotion of feeding and nesting sites. The project accomplished the creation of 28 temporary ponds and their subsequent stocking with tench. It also achieved the res-

AÇÕES DE CONSERVAÇÃO

- Melhoria do habitat de montados de *Quercus sp* de folha perene. Foi realizado tratamento silvicultural de azinheiras e colocação de protetores e poda no regenerado (mais de 350 ha). Áreas de pastagem também foram densificadas com o plantio de 170 ha de *Quercus sp*, como azinheiras, sobreiros e carvalhos.
- Melhoria da vegetação Criação de florestas (cerca de 5 km) com plantas nativas típicas destes habitats como salgueiro branco, amieiro ou freixo, entre outros. Essas mudas foram protegidas individualmente para evitar que sejam comidas por herbívoros.
- Restauração de charcos temporários e melhoria do habitat da cegonha-preta. A restauração e melhoria de 13 lagoas existentes foi feita, por renaturação dos bancos ou redesenho das encostas. Essas ações favorecem



el reperfilado de los taludes. Con estas acciones se favorece la presencia de la cigüeña negra, especie clave de este Proyecto. Con el fin de aumentar el número de puntos de alimentación y de mejorar la disposición de alimento para esta ave, se han creado 28 nuevas charcas en las que, en algunas de ellas, se han liberado tencas. También se han instalado 11 nidos artificiales y se han eliminado especies alóctonas como la *Azolla filiculoides*.

- Mejora de la disponibilidad de alimento para águila perdicera, águila real y búho real a través del aumento de poblaciones de especies clave como el conejo, la perdiz y la paloma. Se han construido cercos de presuelta de conejo y mejorado su hábitat para crear núcleos de dispersión. Además, se han realizado 10 ha de micro-sembradas de cereal y/o leguminosa y aproximadamente 180 ha de desbroces para favorecer el alimento, así como plantaciones y majanos (más de 50) para favorecer el refugio de estas especies clave.
- Mejora de hábitat de necrófagas. Construcción de 3 muladeras (AC Monfragüe y AC Faia Brava) y mantenimiento con aportes continuados como mejora del hábitat de necrófagas. Además, también se incluye la colocación de plataformas nido para buitre negro, otra de las especies prioritarias para este LIFE+.
- Mejora de hábitat de águila perdicera y cernícalo primilla. Con el fin de favorecer al águila perdicera, se construyen 3 palomares y se mantienen otros 5 ya existentes. En cuanto al cernícalo primilla, se liberan pollos mediante la técnica de hacking desde los dos primillares construidos.

toration of 13 temporary ponds by eradicating the allochthonous, invasive *Azolla filiculoides* and by regrading eroded banks to moderate and more natural slopes and subsequent revegetation. Nesting site availability was also increased through the installation of 11 nesting platforms in remote sites known to be used by the species.

- Improvement of the prey base for Bonelli's eagle, golden eagle and eagle owl through the implementation of actions aimed to enhance the habitat mosaic favoured by wild rabbit, red legged partridge and wood pigeon over 190 hectares, the creation of more than 50 refuge and breeding sites for rabbits and the translocation of rabbits and partridges to these areas. Prey availability for Bonelli's eagle was also increased through the creation and restoration of 3 and 5 dovecotes, respectively.
- Increasing food and nesting site availability for black vulture and other necrophagous birds through the creation and maintenance of 3 supplementary feeding sites, as well as by putting up artificial nesting platforms in suitable sites frequented by the black vulture.
- Increasing the availability of breeding sites for lesser kestrel and re-establishment of the species in suitable sites through the provision of two nesting boxes and the use of hacking and subsequent, controlled release of young individuals in farmland dominated areas.

ENVIRONMENTAL AWARENESS RAISING IN LOCAL COMMUNITIES

- Production and installation of information panels throughout all Club-affiliated states and municipalities located within the geographical scope of the project.
- Organization of field visits to Campanarios de Azaba (Spain) and Faia Brava (Portugal) reserves. More than 2000 people have attended these in situ awareness raising and dissemination activities.
- Dissemination of the LIFE Program and project goals and activities through press and popular social networking sites in order to raise their profile and visibility in the society at local, national and international levels.

a presença da cegonha-preta, uma espécie-chave deste projeto. A fim de aumentar o número de pontos de alimentação e melhorar a provisão de alimento para esta ave, 28 novos charcos mediterrânicos foram criados nas quais, em algumas delas, foram liberados exemplares de tenca (Tinca tinca). Também foram instalados 11 ninhos artificiais e espécies alóctones, como *Azolla filiculoides*, foram eliminadas.

- Maior disponibilidade de ração para a águia de Bonelli, águia-real e bueiro-real, através do aumento de populações de espécies-chave, como coelho, perdiz-comum e pombo. Têm-se construído infraestruturas para a liberação de coelho-bravos e melhorar seu habitat para criar núcleos de dispersão. Além disso, 10 ha de micro-semeadura de cereais e / ou leguminosas e aproximadamente 180 ha de clareiras foram realizados para favorecer a alimentação, bem como plantações e majanos (mais de 50) para favorecer o refúgio dessas espécies-chave.
- Melhoria do habitat das aves necrófagas. Construção de 3 muladeras (AC Monfragüe e AC Faia Brava) e manutenção com contribuições contínuas para melhorar o habitat destas aves. Além disso, a colocação de plataformas de nidificação artificiais para o abutre-preto, outra das espécies prioritárias para este LIFE +.
- Melhoria do habitat da águia - de Bonelli e o peneireiro - das - torres. Para favorecer a águia - de - Bonelli, 3 pombais são construídos e outros 5 são mantidos. Quanto ao peneireiro - das - torres, os filhotes desta ave são libertados usando a técnica de "Hacking" em os dois primillares construídos.

EDUCAÇÃO, DIVULGAÇÃO E TRABALHO COM A COMUNIDADE

- Instalação de painéis informativos em todas as Propriedades aderidas ao Clube e principais municípios.
- Mais de 2000 pessoas visitou Campanários de Azaba e Faia Brava ou participaram de atividades de disseminação ambiental.
- Presença do Clube de Propriedades na imprensa em nível local, regional, nacional e internacional, e nas redes sociais.



EDUCACIÓN, DIFUSIÓN Y TRABAJO CON LA COMUNIDAD

- Instalación de paneles informativos en todas las fincas adheridas al Club y principales municipios.
- Más de 2000 personas han visitado Campanarios de Azaba y Faia Brava o asistido a actividades de difusión ambiental.
- Presencia del Club de Fincas en prensa a nivel local, regional, nacional e internacional, y en redes sociales.
- Participación de colegios y universidades en el programa de educación ambiental y/o voluntariados llevados a cabo tanto por FNYH como por ATN.
- Celebración de 6 workshops sobre custodia del territorio, gestión y técnicas de manejo forestal de la dehesa, conservación de especies clave o biodiversidad en el Oeste Ibérico.
- Más de 300 personas han asistido a jornadas de formación para la población local en municipios españoles y portugueses.

ESTUDIOS DE DIAGNÓSTICO Y SEGUIMIENTO

Los socios del proyecto Club de Fincas por la Conservación del Oeste Ibérico han realizado un esfuerzo muy importante para evaluar el éxito de las acciones de restauración sobre el estado de conservación de los hábitats y las especies de interés. También se ha analizado el impacto de las actuaciones del proyecto sobre los servicios ecosistémicos prestados por los diferentes hábitats mediante la metodología TESSA; además de realizar muestreos permanentes y constantes para estudiar en detalle el impacto de las acciones.

- Promotion of school and university involvement in the development of environmental awareness through the implementation of a locally suited educational program and volunteering in both Spain and Portugal.
- Holding workshops (totalling 6) on relevant topics such as dehesa conservation and management techniques, biodiversity conservation in Western Iberia and the use of land stewardship agreements as a suitable instrument for conservation in the region.
- Más de 300 personas han asistido a jornadas de formación para la población local en municipios españoles y portugueses.
- More than 300 people from Spanish and Portuguese municipalities in the neighborhood of the project sites have so far participated in the training courses on specific matters including biodiversity conservation, ecosystem services and sustainable development.

EVALUATION AND MONITORING

The Club members have made important efforts to evaluate, with FNYH's support, the outcome of the restoration actions on the conservation status of focal habitats species, as well as on the provision of ecosystem services. Monitoring has been an integral part of evaluating the effectiveness of management actions in achieving nature conservation objectives. In this regard, FNYH and partners have created and implemented a coordinated, systematic, and robust biodiversity monitoring program aimed to provide evidence to support land management decisions.

- Participação de universidades no programa de educação ambiental e / ou voluntariado realizado pela FNYH e pela ATN.
- Celebração de 6 workshops sobre a custódia do território, gestão e técnicas de manejo florestal do montado, conservação de espécies-chave ou biodiversidade no oeste ibérico.
- Mais de 300 pessoas participaram en cursos de formação para a população local nos municípios espanhóis e portugueses.

ESTUDOS DE DIAGNÓSTICO E MONITORAMENTO

Os parceiros do projeto Clube de Propriedades pela Conservação do Oeste Ibérico fizeram um esforço muito importante para avaliar o sucesso das ações de restauração sobre o estado de conservação dos habitats e espécies de interesse. O impacto das ações do projeto nos serviços ecosistêmicos fornecidos por diferentes habitats também foi analisado através da metodologia TESSA; além de amostragem permanente e constante para estudar em detalhes o impacto das ações.



El proyecto LIFE+ Club de Fincas por la Conservación del Oeste Ibérico se inició en julio de 2013 y terminó en octubre de 2018. A lo largo de este tiempo, Fundación Naturaleza y Hombre, como beneficiario coordinador, y Associação Transumância e Natureza y Universidad de Salamanca, como beneficiarios asociados han trabajado unidos para mejorar el estado de conservación de los principales hábitats y especies en el espacio transnacional del Oeste Ibérico. El proyecto ha contado con el apoyo del programa LIFE de conservación medioambiental de la Unión Europa y de la Fundación Biodiversidad, dependiente del Ministerio para la Transición Ecológica.

The LIFE+ Landowners Club for the Conservation of Western Iberia began in July 2013 and ended in October 2018. Throughout this period, Fundación Naturaleza y Hombre, as the coordinating beneficiary, and Associação Transumância e Natureza and Universidad de Salamanca, as associated beneficiaries have worked together to improve the conservation status of the main habitats and species in the transnational region of the Iberian West. The project has had the support of the European Union LIFE program as well as of the Fundación Biodiversidad (Ministerio para la Transición Ecológica - Spain).

O projeto LIFE+ Clube de Propriedades pela Conservação do Oeste Ibérico teve início em julho de 2013 e terminou em outubro de 2018. Ao longo deste tempo, Fundación Naturaleza y Hombre, como beneficiária coordenadora, e a Associação Transumância e Natureza e Universidade de Salamanca, como beneficiários associados trabalharam em conjunto para melhorar o estado de conservação dos principais habitats e espécies no espaço transnacional do Oeste Ibérico. "O projeto contou com o apoio do programa LIFE da Comissão Europeia e da Fundación Biodiversidad (Ministerio para la Transición Ecológica - Espanha).

